

Traduction français : "positive and negative rights"

Par **Anthilys**, le 17/06/2008 à 14:35

Dans de la biblio anglo-saxone, j'ai trouvé des références aux "positive rights" (A doit aider B à..., en gros, les droits sociaux) et aux "negative rights" (A ne doit pas empêcher B de..., en gros, les droits politiques).

Je me demandais s'il y avait une expression consacrée en français pour traduire cela, sachant que "droit positif" me semble très mauvais dans la mesure où cela signifie déjà "droit établi" par opposition au droit naturel.

Merci à ceux qui auront des idées.

Par **bob**, le 17/06/2008 à 18:07

En droit de la convention européenne des droits de l'homme on parle d'obligations positives et négatives mais je ne sais pas si cela correspond

Par **Ishou**, le 31/10/2008 à 10:41

Pour moi aussi, obligations négatives et positives semble correspondre

Par **Katharina**, le 31/10/2008 à 11:12

Sujet déplacé dans droits étrangers [wink](#)